

## 'Sεbhεε 'sɔnu Pɔlv 'paa Tεsalonikɪ -nyuma yoo

'Sεbhεε 'sɔnu \*Pɔlv 'paa Tεsalonikɪ -Lagɔnyuma yoo, mv -wa. Nu, sa -Lagɔnyuma 'kaa nɔ, -zugba wa wv -Zezuu lvyiyie dɔdɔ -gv, 'mv ɔ -slolua wa 'sεbhε nɪ 'wv.

### *Pɔlv -saa Tεsalonikɪ -nyuma fv*

<sup>1</sup> -Amɪ \*Pɔlv cεla 'sεbhε nɪ, we -yɔ Silasɪ -yɔ Timotee 'sɔ. Amɪa, \*leglizɪ -we mɪa Tεsalonikɪ, Dide -Lagɔ -yɔ Nyumaa -Kanyɔ -Zezu \*Klisu sɔ nya, amɪa -a cεla 'wv.

<sup>2</sup> Nu, Dide -Lagɔ -yɔ Nyumaa -Kanyɔ -Zezu Klisi ηwna ain 'nyu la, 'in wa 'nyε ain 'wvɔtɔtɔε -dlɔɔ.

### *-Lagɔɔ gbvwbhubhue tiklu*

<sup>3</sup> Bheliain, we mɪ -amɪaa dlɪ zɔ, -a 'ka -Lagɔ fuo 'pa amɪaa 'gbv 'yɪ weee nya. Nu, dlɪ a zva -Zezu -gv, we mɪ -gvbhoda, 'in amɪaa zεkɪkalɪdlɪ mɪ -gv 'wvlaylimanɪda, we 'gbv, we mɪ tiklu, -a 'ka -Lagɔ fuo 'pa. <sup>4</sup> We 'gbv -bhlokpade, amɪaa 'gbv -a slolua -amɪaa 'dε -Lagɔnyuma glaa. Gbv -we ka 'gbv -a slolua -amɪaa 'dε, mv -wa nu, a mɪ siada, wa mɪ ain 'klyie 'wvpalɪda, 'in a yia dlɪtie 'yɪ, a 'nɪ -Lagɔ dlɪ -gv -sa.

<sup>5</sup> Wee gbv nɪ slolua nu, -Lagɔɔ gbvwbhubhue tiklu. Nu, gbv -we weee lv amɪa 'plɪɪda, -wa -Lagɔ pilɪa 'wlu la, a 'ka wa -zεε gbva. -Lagɔɔ nyumaa 'wlulapɪɪe mɪa, we 'gbv a mɪa siada. <sup>6</sup> Nu, -we mɪa tiklu, 'mv -Lagɔ yia lɛnva. -Wa mɪa ain siɪlɪda, siɪlɪa ɔ yia wa. <sup>7</sup> Mɔ yia ain siasɪe 'wvsaa, a -yɔ -ain 'sɔ. Lε

ɔ yia we nua, da wa yia -amɪaa -Kanyɔ -Zezu 'yɪa, -mɔ yali, ɔ -yɔ ɔ 'anzi 'tɪtɛnya 'sɔ. <sup>8</sup> Yia ɔ yia -kosuu mɪɔ -we 'yɪlia nya, -wa 'nɪa -Lagɔ -yɪ we -yɔ -wa 'nɪa -amɪaa -Kanyɔ -Zezu Klisu gbɔ -yɔŋwɪnu, ɔ 'ka wa -kasɔ 'wɔpa. <sup>9</sup> Waa nyɪma mɪa dɛ, -Lagɔ yia wa -kasɔ 'wɔpaa, 'in ɔ 'ka wa lasa 'yɪlɪ weee -nɔ nya. Wa 'na 'ka -amɪaa -Kanyɔ kwesi -mɪ. ɔ -ka yɪ, wa 'na 'ka ɔ 'tɪtɛ -yɔ ɔ 'ŋɪnmɪɛ -yɔyɪ. <sup>10</sup> Wee yɪlɪ mɪa, we nya ɔ yia yia, ɔ nyɪma tɪklɪ 'ka ɔ 'ŋɪlɪ 'yɪlimanɪ, 'in -wa -ka ɔ dɪlɪ -gɔ zɔ, wa 'ka ɔ yɪla 'mɔna nya. Amɪaa 'dɛ, glaa a yia wa -mɪa. -We ka gbɔ -wa, a ka -amɪaa gbɔdayɪwɛlɪ dɪlɪ -gɔ zɔ.

<sup>11</sup> We 'dɛɛ 'gbɔ, -a bhɪbhɔea -Lagɔ 'yɪlɪ weee nya amɪaa 'gbɔ. A -zlalɪ -Lagɔ, a 'ka -mɪ 'nanɔɔ, 'in 'yoo -we ka 'gbɔ ɔ yia aɪn la, a 'ka we -gɔ nɔ tɪklɪ. Gbɔzɔnɔɔ lɛnɔɛɛ 'tɔ -we mɪa aɪn 'bhada, -Lagɔɔ 'tɪtɛ 'ka aɪn -yɔbɛ, a 'ka we lɛnɔ, 'in -we a nua lɛ amɪaa dɪlɪ mɪ -Lagɔ -gɔɔ 'gbɔ, we 'ka we -gɔ yɛlɪ. <sup>12</sup> We -ka 'sa 'plɪda -mɪ nɪ, -amɪaa -Kanyɔ -Zezuu ŋɪnɪ yia 'yɪlimanɪa amɪaa 'gbɔ, 'in amɪaa 'ŋɪnɪ 'ka 'yɪlimanɪ ɔnɔɔ 'gbɔ. -We ka 'gbɔ ɔ 'kaa we lɛnɔ, mɔ -wa nɪ, -amɪaa -Lagɔ -yɔ Nyɪmaa -Kanyɔ -Zezu Klisɪ ka aɪn 'nanɪ 'wɔnɔ.

## 2

### *Nɔkplɛ 'ylɪnyunonyɔɔ gbɔ*

<sup>1</sup> -We mɪa -amɪaa -Kanyɔ -Zezu Klisu yiyigbɔ nya, -a 'yɪbha -a 'ka we aɪn -yɪla gba. Bhɛliain, amɪaa zukpa -wa. Wa -ka gba -Zezu yiyiyɪlɪ ka nyɪnɪ, <sup>2</sup> a 'na nɔnɔ nyanɔ sa slɔɪ -nɪ, a 'na sumanɪ amɪaa 'dɛɛ 'wlukɔɔn la -nɪ. Wa yɪ gba nɪ, Zuzu gbaa weoo, nyɪmɛ gbaa weoo, wa -ka gba -we in cɛlɪa mɔ gbaa weoo, a 'na lalɪ we gbɔzɔnɔ -nɪ. <sup>3</sup> Nyɪmɛ 'na nɔnɔ

ain -dawli 'wɔ -nɪ. -We ka gbɔ -wa, wee 'yɪ 'nɪ -slɔ nɪnɪ. Nɪ, nyɪmɛ 'nɪ -slɔ -Lagɔ -yɔwɔsɔɔ, 'ɪn nɔkplɛ 'ylɪnyunonyɔ ɔ -Lagɔ 'kaa lasa, ɔ 'nɪ -slɔ yɪ, wee 'yɪ 'na 'ka nɪnɪ. <sup>4</sup>Ɔ nɔkplɛ 'ylɪnyunonyɔ mɪa, -lu weee -we nyɪma bɔbɔa, wa laa wa -Lagɔ, we -yɔ ɔ yɪa 'wɔsɔɔ, ɔ 'ka we 'yɪ -gali, 'ya \*-Lagɔbudu 'kadɔ zɔ ɔ yɪa plaa, ɔ 'ka -mɔ ladi, 'ɪn ɔ 'ka gba nɪ, mɔ -wa -Lagɔ.

<sup>5</sup> Da ɪn mɪa aɪn kwesi, ɪn ka -we weee mɪa nɪ aɪn -yɪa gba, 'lee, a ka we 'wɔdlɔɔ? <sup>6</sup> Nɪ, -we kɔɔɔ ɔ 'yoo, 'ɪn ɔɔ yɪa, amɪaa 'dɛ -yɪ we. 'Sa -bhlokpade ɔ bhla 'nɪ -slɔ nɪnɪ, ɔ nɔkplɛ 'ylɪnyunonyɔ 'na 'ka yɪ. <sup>7</sup> 'Tɪtɛ -we -nyua 'yɪ, 'ɪn -we mɪa zizeda, we mɪ we lubho nɔda 'gamɔ. -Ɔ kɔɔɔ we 'yoo, ɔ 'nɪ -slɔ labhɔ, wee gbɔ 'na 'ka nɪnɪ. <sup>8</sup> -Bha wa yɪa ɔ nɔkplɛ 'ylɪnyunonyɔ -yɔyɪa. 'Mɔ Nyumaa -Kanyɔ -Zezu yɪa 'bhaa ɔ ŋwɛɛ -pɪpɛ nya. 'Mɔ -Zezuu yiyiee hɪɪe yɪa lasaa. <sup>9</sup> Ɔ nɔkplɛ 'ylɪnyunonyɔ yɪa -Saataan 'tɪtɛ nya yɪa, gbɔ 'kadɪ -yɔ gwɛdigbɔ ɔ yɪa lɛnɔa yɔ nya. <sup>10</sup> 'Ylɪnyuno -gbɔ weee ɔ yɪa lɛnɔa, 'ɪn ɔ 'ka -wa mɪa mɔnda -dawli 'wɔnɔ. Mɔnda wa yɪa. -We ka gbɔ -wa, gbɔzɔnɔ -we 'kaa wa gbɔ 'wɔsa, wa 'nɪ we 'yɪbha, 'ɪn wa 'nɪ we 'wɔŋwɔnɪ. <sup>11</sup> We 'dɛɛ 'gbɔ -Lagɔ paa wa yoyo -tɪtɛ yoo, wa 'ka gbɔ 'nɪa gbɔzɔnɔ nya -mɪ, wa 'ka we dɪ -gɔ zɔ. <sup>12</sup> Sa 'bhisa, -wa 'nɪa gbɔzɔnɔ dɪ -gɔ zɔ, 'ɪn wa 'yɪbhaa gbɔnyuu, -Lagɔ yɪa wa gbɔ -dɪɪa.

### *A 'tɛmani dɪ*

<sup>13</sup> Nɪ, bhelia, -Lagɔ -kali amɪaa zɛ, we mɪ -amɪaa -nɔ nya -a 'ka -Lagɔ fuo 'pa amɪaa 'gbɔ, 'yɪ weee nya. -We ka gbɔ -wa, we gwɛdɪda, -Lagɔ ka -bha aɪn -sa, a 'ka gbɔ 'wɔbhɔ. -Lagɔ Zuzu nɔa we lɛ, a 'ka -Lagɔ -nɔ -zɛ, we -yɔ amɪaa gbɔzɔnɔ dɪgɔzɔzɔɛ 'sɔ, mɔ -saa

aun gbu 'wv. Nu, -Lagv ka -bha ain -sa, 'in -wa v -saa gbu 'wv tiada, a 'ka wa glaa -m. <sup>14</sup> V ka ain la -Lagv gbu -a gbaa ain -yla, we gbe gbe in, a 'ka -Zezu Klisu 'hnmnie 'yl. <sup>15</sup> Bheliain, we 'gbv a 'teman dli, 'in gbu -a slolua ain we -yv -we -a celia ain 'wv, a kpa we la -kli.

<sup>16</sup> -Amiaa Dide -Lagv, -v -kalia -amiaa ze, m v 'palia -amiaa dli belv -yv 'yl weee -nv nya, 'in v yia -ain dliwv didie -zv nv 'nye v 'nan dli nya. V -yv -amiaa -Kanyv -Zezu Klisu 'debhie <sup>17</sup> 'teman amiaa dli la, 'in wa 'nye ain 'tite, gbu weee mia tikli, a 'ka we lenv, 'in a 'ka we gba.

### 3

#### *Pv lv nεε: «Wa bhubhoe -Lagv, wa nv lubho»*

<sup>1</sup> -Slεεn, bheliain, a bhubhoe -Lagv -amiaa 'gbv, -amiaa -Kanyv weli 'ka lamneni da weee, 'in nyuma 'ka -bha we zv, amiaa -gbe 'bhisa. <sup>2</sup> A bhubhoe 'ya -Lagv, v 'ka -ain nyuma 'nyii -yv nv kple 'ylinyunya kwεε -sa, we ka gbu -wa, we 'n nyuma weee zv -Lagv dli -gv. <sup>3</sup> Nu, Nyumaa -Kanyv mia, v m v weli -gv, la v yia ain 'temania, 'in v 'ka ain 'yliyv zv gbvnyuuu dide kwεε. <sup>4</sup> -Lagv ka -amiaa dli 'wv 'teman ain -gv, nu, -we -a 'yibhaha ain, a m we lenv da, 'in ε a yia we nva. <sup>5</sup> Nyumaa -Kanyv -slolua -ain, 'in sa -Lagv -kalia nyumaa ze, a zv we dli -gv, 'in -Zezu Klisu 'ka amiaa dli lateman.

<sup>6</sup> Bheliain, -a nεε Nyumaa -Kanyv -Zezu Klisu 'hnm nya, amiaa bhelia -wa 'yaa, 'in wa 'nia -amiaa -sloluweli 'wv hwnu, a 'bhv wa kwesi. <sup>7</sup> Sa a 'kaa -ain 'tideli, amiaa 'de -yi we, nu, -a mnia amiaa -gbe, -a 'n 'ya. <sup>8</sup> -Amia, -a ka nyume yabhloo lililu li bhee? -Innya, we 'n 'sa -m. -A ka lubho nv, -a

ka sia bhabha. Zlloo, saboo, -a mi lubho nuda, -moo yi 'wlv nu, -a -mi ain glaa nyimee so nya. <sup>9</sup> We mi yaa tiklu -a 'ka amiaa lililu li, we 'ni -a 'ni we mnenii 'gbv -a yi lubho nv. Nu, -we a 'kaa lenv, 'mu -a -slolua ain. <sup>10</sup> Nu, da -a mia amiaa -gbε, -a ka ain -yla gbv ni pali: «Nyime -o 'ni 'yibha o 'ka lubho nv, o 'na lili -ni.»

<sup>11</sup> -A ka 'nv nu, ain glaa, nyuma tolva 'ya, wa'a pla lubho, wa -limaa gbεgbεin -gbv wa plaa 'wv. <sup>12</sup> Waa nyuma mia ni, -a 'pa wa 'kayli -amiaa -Kanyo -Zezu Klisu 'ηni nya, wa nv lubho -dloo, wa 'ka wa 'dεε lililu 'yi. <sup>13</sup> Amia, bhelia, gbvzvov lenve -ka ain sialida -mi, a 'na 'tideli we 'yi -ni.

<sup>14</sup> Nu, -we -a yibhaha da ain 'sebhe ni 'wv, nyime -momo 'ni we 'novwe zv, a zv o 'yliy, a 'na nyini -ni o -yo la -ni, 'in we 'ka o zv 'bhali. <sup>15</sup> Nu, a 'na 'bhulu o 'wv amiaa tonyime nya -ni, a zv o 'di amiaa bheli 'bhisa.

### *Welpapie*

<sup>16</sup> -Amiaa -Kanyo, -o -mia -dloo, o 'nyε -ain 'wotutve -dloo 'yli weee nya so weee lv. Nyumaa -Kanyo -yo a 'dε weee 'so -mi.

<sup>17</sup> -Ami Pōlv celia wee fusaweli ni, 'sa na tia na 'sebhe weee -gv na 'ηni la sa. Mu -wa na celili.

<sup>18</sup> Nu, -amiaa -Kanyo -Zezu Klisu ηwna a 'dε weee 'nyu la.

## **W<sup>U</sup>suslolue loluu 'εbhε New Testament in Kouya**

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kouya

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Information sur le droit d'auteur

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. tous droits réservés.

Ce texte de traduction vous est rendu disponible sous termes du Creative Commons License: Attribution-Noncommercial- Pas de travaux dérivés. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) En outre, vous avez l'autorisation de mettre le texte sous différents formats de fichier, tant que vous ne changez pas le texte ou la ponctuation de la Bible.

Vous pouvez partager, copier, distribuer, transmettre et extraire des parties ou des citations de ce travail à condition que vous incluiez l'information sur le droit d'auteur ci-dessus:

- Vous devez donner Attribution au travail.
- Vous ne devez pas vendre ce travail pour en tirer profit.
- Vous ne devez effectuer aucun travail dérivé qui puisse changer les mots ou la ponctuation en l'état des Saintes Ecritures.

Les autorisations au-delà du canevas de cette licence peuvent être disponibles si vous nous contactez au travers de votre demande.

Le Nouveau Testament

en Kouya

### **Copyright Information**

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Kouya

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

6b111f8e-be6f-55f2-a7a8-c43583754a65